

Châtillon, le 16 janvier 2014

Chères amies, Chers amis

En cette période traditionnelle d'échange de vœux, permettez-nous, au nom du Conseil d'Administration, de vous adresser nos souhaits les plus sincères de bonne et année heureuse. Que la santé, les joies et toutes ces petites choses qui rendent la vie plus agréable soient au rendez-vous et atténuent les soucis divers.

Quant à notre Association, nous formulons le souhait qu'elle reste pour vous un lieu de contacts, d'échanges et d'amitiés, ce que nous essayons de conserver par les modestes moyens de nos courriers, nos publications (voir notre bulletin n° 20 joint), notre site internet ainsi que par la mise sur pied de rencontres amicales diverses.

\*\*\*\*\*

Avant d'aborder les prochaines activités proposées, signalons que l'année 2013 s'est terminée pour l'Association sur une note très satisfaisante avec la conférence du 2 décembre « **Claude DELLYS (1912-1952), Chevalier des Ailes Françaises** ». Un grand merci aux conférenciers Yves AURENCHÉ et Raymond PETRUS. Vous pouvez vous procurer le livre consacré à ce pilote d'essais en contactant Yves, membre de l'AAO.

#### **Activités du 1er semestre 2014.**

Toujours susceptible de retouches éventuelles, ce programme se présente ainsi :

- **Lundi 3 février : conférence « L'année 1914 »** (initialement prévue le 27 janvier) par Daniel CAVALLI, membre éminent de la section ASCO-Histoire et également membre de l'AAO. Vous pouvez nous informer de votre présence à l'aide de la fiche d'inscription jointe (ou par tout autre moyen : courriel, téléphone) **avant le 30 janvier**.
- **Vendredi 14 février 2014 : déjeuner-spectacle au Paradis Latin**. Les personnes inscrites recevront au début février une convocation fixant l'heure et le lieu de rendez-vous accompagnée de la liste des 33 participants.
- **Judi 27 mars : visites du musée Guimet et de la Fondation Yves Saint-Laurent**. La fiche d'inscription jointe est à nous renvoyer **pour le 30 janvier**.
- **Mercredi 9 avril : Assemblée Générale ordinaire de l'Association**, salle Contensou à Châtillon.
- **Judi 12 juin : visite et déjeuner orientés « cuisine moléculaire »** en prolongement de la conférence « Gastronomie moléculaire » du 8 octobre 2013 (voir le CR contenu dans le bulletin N° 20 joint). Cette sortie consistera en une visite de laboratoire, suivie ou précédée d'un déjeuner gastronomique.

A notre grand regret le **voyage de 3 jours à Beauvais et sa région**, envisagé du 13 au 15 mai 2014, a du être déprogrammé vu le nombre d'intentions de participation insuffisant. Après la même déception rencontrée avec la proposition de voyage à Bordeaux en 2013, nous allons analyser les causes du manque d'intérêt pour ce type d'activité et en tirerons les conséquences.

\*\*\*\*\*

## **Cotisations par prélèvement automatique**

Contrairement à nos attentes, le feuillet entamé avec la Banque Postale se poursuit. Suite et fin espérées en début d'année 2014.

\*\*\*\*\*

## **Nouvel annuaire des adhérents**

Ce nouvel annuaire de l'Association, daté de décembre 2013, est une mise à jour à partir des informations en notre possession. En cas d'éléments erronés vous concernant, nous vous prions de nous en informer afin d'y apporter les rectificatifs demandés.

\*\*\*\*\*

## **Précisions sur le site de l'Association**

Ce site a été ouvert en début d'année 2013 (voir courrier du 22/02/2013). Suite à des remarques d'adhérents rencontrant des difficultés de connexion ou concernant la confidentialité d'informations personnelles, les administrateurs y ont apporté un certain nombre de modifications résumées dans le document joint « Site internet de l'AAO – Evolution ».

\*\*\*\*\*

Comme information, était joint dans notre dernier courrier le programme 2014 de la section ASCO-Voyages. C'est avec le même souci de relations amicales que nous joignons celui de la section ASCO-Histoire.

\*\*\*\*\*

De tristes nouvelles nous sont parvenues, elles concernent le décès de plusieurs de nos adhérents : Michel SILLARD (OR/DRH) le 25/04/2013 à l'âge de 77 ans, Suzanne GERMAIN (OP) le 19/12/2013 à l'âge de 89 ans et Jean-Paul MARIAUD (DES) le 3/01/2014 à l'âge de 82 ans.

\*\*\*\*\*

Remerciant sincèrement les personnes nous ayant adressé vœux et messages amicaux en ce début d'année et espérant que ces informations et propositions retiennent votre attention, nous vous prions de croire, chères amies, chers amis, en nos sentiments très cordiaux.

Le Bureau

BAUDIN Georges (président)  
HORRIERE Dominique (vice-présidente)  
PACAUD Michel (vice-président)  
POISSON Marcelle (secrétaire)  
STALIN Georges (trésorier)

**AAO – ONERA BP 72 – F 92322 CHATILLON CEDEX**

**Tél. 01 46 73 37 78 - CCP PARIS 6885 03 D - courriel : aao@onera.fr**

Déclarée à la Préfecture de Police de Paris le 9 Avril 1979. Journal Officiel du 15 Avril 1979 (Loi du 1er Juillet 1901)



**Association des Anciens**  
**de l'Office National d'Études et de Recherches Aérospatiales**

29 avenue de la Division Leclerc  
92 Châtillon

**CONFERENCE**

**« L'année 1914 »**  
*par Daniel CAVALLI*

*Président d'Honneur de l'ASCO-Histoire et membre de l'AAO*

**Lundi 3 février 2014 à 17h00**

**Salle Pierre Contensou – ONERA Châtillon**

**Résumé de l'exposé :**

L'année 1914 est une fracture dans l'histoire européenne, elle voit la fin d'une période de prospérité relative que l'on a appelé la Belle Epoque, la fin de la première paix armée entre la France et l'Empire allemand. La France est un pays riche, très riche, qui détient le quart des réserves d'or du monde. Elle est un des principaux créanciers de la planète : durant trente ans les français vont investir la majeure partie de leur épargne vers l'extérieur. Par exemple, les fameux emprunts russes vont drainer près d'un tiers de l'épargne française vers le pays des tsars pour un montant global d'environ 15 milliards de francs or (soit 45 milliards d'euros actuels).

Les causes immédiates de la guerre sont lisibles : la mauvaise gestion de la poudrière balkanique. Les causes profondes sont plus ténues : la perte de l'Alsace et d'un tiers de la Lorraine pour la France, la volonté allemande d'imposer sa suprématie sur terre et sur les mers. Les rancœurs sont tenaces entre les différents états européens, qu'il s'agisse de la France et de l'Allemagne, de la Grande-Bretagne et de la Russie voire de l'Italie et de l'Autriche-Hongrie ou du Japon et la Chine, avec un pays en attente : les Etats-Unis. L'engrenage impitoyable des alliances va faire son œuvre pour pousser le continent à la conflagration.

Pourtant l'année 1914 démarre très bien, les Français sont occupés par l'Affaire Caillaux et l'été qui commence est magnifique.... jusqu'à ce tragique dimanche 28 juin à Sarajevo....

✂ .....



**FICHE d'INSCRIPTION**

**Conférence**

**« L'année 1914 »**

**Lundi 3 février 2014 à 17h00**

**Salle Pierre Contensou – ONERA Châtillon**

Nom : ..... Prénom : .....

Nom : ..... Prénom : .....

**Date et signature :**

Fiche à retourner à l'Association pour le mercredi 29 janvier 2014

**AAO – ONERA BP 72 – F 92322 CHATILLON CEDEX**  
**Tél. 01 46 73 37 78 - CCP PARIS 6885 03 D - courriel : aao@onera.fr**

Déclarée à la Préfecture de Police de Paris le 9 Avril 1979. Journal Officiel du 15 Avril 1979 (Loi du 1er Juillet 1901)





**Association des Anciens**  
*de l'Office National d'Études et de Recherches Aérospatiales*

29 avenue de la Division Leclerc  
92 Châtillon

**VISITES du Musée GUMMET**  
**et de la Fondation Pierre Bergé-Yves Saint-Laurent**  
**Jeudi 27 Mars 2014**

**Matin :** Visite guidée du **Musée des Arts Asiatiques GUMMET**  
6, place d'Iéna, 75016 Paris - (durée environ 1h1/2).

**Déjeuner dans le quartier.**

**Après-midi :** Visite guidée de la **Fondation Pierre Bergé-Yves Saint-Laurent**  
5, avenue Marceau, 75016 Paris - (durée environ 1h1/2).

**Moyens d'accès pour la visite du matin :**

**Métro - Ligne 9 : station Iéna ou Ligne 6 : station Boissière.**

**Coût de la sortie : 60 €**

*Les participants recevront environ 2 semaines avant la sortie une convocation précisant l'heure et le lieu de rendez-vous ainsi que la liste des participants.*

**Responsables :**

- Dominique HORRIERE \_\_\_\_\_  
- Marcelle POISSON \_\_\_\_\_

**Voir commentaires au verso**



**FICHE d'INSCRIPTION**

**VISITES du Musée GUMMET et de la Fondation Yves Saint-Laurent**  
**Jeudi 27 Mars 2014**

**Nom :** ..... **Prénom :** .....

**Nom :** ..... **Prénom :** .....

**Date et signature :**

*Fiche à retourner à l'Association, au plus tard le jeudi 30 janvier 2013  
accompagnée d'un chèque de 60 € par personne*

**AAO – ONERA BP 72 – F 92322 CHATILLON CEDEX**

**Tél. 01 46 73 37 78 - CCP PARIS 6885 03 D - courriel : aao@onera.fr**

Déclarée à la Préfecture de Police de Paris le 9 Avril 1979. Journal Officiel du 15 Avril 1979 (Loi du 1er Juillet 1901)

**Le musée Guimet** est un musée d'art asiatique. Conçu, lors de sa rénovation, en 1997, comme un grand centre de la connaissance des civilisations asiatiques au cœur de l'Europe, il présente aujourd'hui, regroupés ensemble dans un espace qui leur est dédié, l'une des plus complètes collections d'arts asiatiques au monde. L'espace, agrémenté d'un jardin japonais, se veut agréable et didactique, et vise à faire comprendre au visiteur les nuances entre les différentes civilisations d'Extrême-Orient.

### **La Fondation Pierre Bergé et Yves Saint-Laurent (YSL)**

Elle constitue le prolongement de l'histoire de la maison YSL dont l'activité haute couture a pris fin le 31 octobre 2002. La Fondation transforme ces souvenirs en projets. Après d'importants travaux de réhabilitation, elle ouvre ses portes en 2004. Vous découvrirez l'Hôtel particulier de l'avenue Marceau avec les luxueux salons où les clientes de l'ex Maison de Couture YSL venaient choisir et commander leurs vêtements. Vous pénétrerez dans le studio de YSL, là où naissait chaque collection. Votre guide vous contera 1001 anecdotes en vous présentant plusieurs croquis originaux sur lesquels vous pourrez lire les annotations du grand couturier à destination de l'Atelier. Des modèles emblématiques de haute couture vous seront également dévoilés. Puis, vous découvrirez dans la bibliothèque des planches de collection, photos de défilés et coupures de presse afin de mieux comprendre le fonctionnement d'une maison de haute couture.

*A la fin de la visite, vous serez invité à voir une nouvelle exposition temporaire sur les femmes berbères au Maroc.*

# ASCO-HISTOIRE

Activités 2014

## Le PARIS Russe

Samedi 18 janvier 2014

Partez à la découverte du Paris russe, de Pierre le Grand à Félix Youssouпов

Coût : **50 €(tout compris)** RDV samedi 18 janvier 2014 à 9h15, Carrefour Vavin (métro : Vavin).

## Le PARIS des Cardinaux (Richelieu, Retz, Mazarin)

Samedi 15 février 2014

Coût : **50 €(tout compris)** RDV samedi 15 février 2014 à 9h15, Parvis cathédrale Notre Dame, au pied de la statue de Charlemagne (métro : Cité, Saint-Michel, ...).

## La BULGARIE

Du mardi 1er au mardi 8 avril 2014 – 8 jours

LES TEMPS FORTS

Fresques et icônes du monastère de Rila, Villes-musées de Koprivshitsa et Plovdiv, Vestiges thraces de Kazanlak et Sveshtari

L'organisateur fera une conférence sur l'Histoire de la Bulgarie

1<sup>er</sup> jour : PARIS/SOFIA/PLOVDIV - Mardi 1er avril - Envol à destination de Sofia (vol AF1386 12h35-16h20)

2<sup>e</sup> jour : PLOVDIV – excursion à BACHKOVO - Mercredi 2 avril

3<sup>e</sup> jour : PLOVDIV/KAZANLAK/CHIPKA/VELIKO TARNOVO - jeudi 3 avril

4<sup>e</sup> jour : VELIKO TARNOVO - vendredi 4 avril

5<sup>e</sup> jour : VELIKO TARNOVO/SVESHTARI/ROUSSE/VELIKO TARNOVO - samedi 5 avril

6<sup>e</sup> jour : VELIKO TARNOVO/TROYAN/KOPRIVTIZA/SOFIA - dimanche 6 avril

7<sup>e</sup> jour : SOFIA/Monastère de RILA/SOFIA - lundi 7 avril

8<sup>e</sup> jour : SOFIA/PARIS - mardi 8 avril - Transfert aéroport envol pour Paris (vol AF1387 17h20-19h15).

**FORMALITES** : carte nationale d'identité valable jusqu'au retour du voyage.

Le montant du séjour comprend :

- les vols internationaux Paris/Sofia A/R sur vols réguliers Air France, les taxes aériennes
- les transferts et le circuit en autocar
- l'hébergement en hôtels 4\*, pension complète du dîner du 1er jour au petit déjeuner du dernier

Coût : 1.000 €actif/famille, 1.150 €retraité/famille ret., 1.300 €ext. (base 26 et plus)

1.020 €actif/famille, 1.170 €retraité/famille ret., 1.320 €ext. (base 21 à 25 p.)

1.090 €actif/famille, 1.240 €retraité/famille ret., 1.390 €ext. (base 16 à 20 p.)

☛ Prévoir un supplément de 140 € pour une chambre individuelle

RDV le mardi 1er avril 2014 à 10h30 – Aéroport Roissy-CDG (lieu et terminal à préciser)

Un acompte de 300 € par personne est demandé pour le 18 janvier 2014 au plus tard (réservation avion + séjour), Solde demandé pour le 20 février 2014

## Le TRANSSIBERIEN, Sur les pas de Michel Strogoff (de Moscou à Irkoutsk), Arrêt à Ekaterinbourg en mémoire des Romanov

du lundi 9 au mercredi 18 juin 2014 - 10 jours

LES TEMPS FORTS :

- Moscou, du Kremlin à la galerie Tretiakov, Paysages à bord du Transsibérien, Irkoutsk et le lac Baïkal

L'organisateur fera plusieurs conférences sur l'Histoire de la Russie et du Transsibérien

(à la demande des participants et selon leurs vœux)

1<sup>er</sup> jour : PARIS / MOSCOU - Lundi 9 juin

Envol pour Moscou à 14H00 par le vol SU 2455. Arrivée à 19H30 – nuit à l'hôtel à Moscou

2<sup>e</sup> jour : MOSCOU – TOUR PANORAMIQUE, LE KREMLIN ET LE PALAIS DES ARMURES - Mardi 10 juin – nuit à l'hôtel à Moscou

3<sup>e</sup> jour : MOSCOU – LA GALERIE TRETIAKOV / A BORD DU TRANSSIBERIEN - Mercredi 11 juin

Pendant tout le trajet en Transsibérien, nous restons à l'heure de Moscou.

4<sup>e</sup> jour : LA RUSSIE CENTRALE A BORD DU TRANSSIBERIEN, EKATERINBOURG

Jeudi 12 juin - nuit à l'hôtel à Ekaterinbourg.

5<sup>e</sup> jour : EKATERINBOURG / A BORD DU TRANSSIBERIEN - Vendredi 13 juin

6<sup>e</sup> / 7<sup>e</sup> jour : LA SIBERIE A BORD DU TRANSSIBERIEN - Samedi 14/ dimanche 15 juin - nuit à l'hôtel

8<sup>e</sup> jour : IRKOUTSK - Lundi 16 juin - nuit à l'hôtel à Irkoutsk

9<sup>e</sup> jour : IRKOUTSK / EXCURSION AU LAC BAÏKAL - Mardi 17 juin -- nuit à l'hôtel à Irkoutsk

10<sup>e</sup> jour : IRKOUTSK / MOSCOU / PARIS - Mercredi 18 juin

Vol pour Moscou à 13H00 (vol SU 1563). Continuation pour Paris ( vol SU 261). Arrivée à 20H55.

### Note pratique au sujet du voyage ferroviaire

Le Transsibérien est une ligne ferroviaire, non un train ou un type de train bien défini. **Rien à voir donc avec l'Orient Express ! Les conditions de confort** y sont très simples. Les wagons équipés de compartiments à 4 places qui se transforment la nuit en couchettes. Petits cabinets de toilettes avec toilettes dans chaque wagon.

### **FORMALITES** : *passport valide au minimum 6 mois après la date du retour*

Le montant du séjour comprend :

- les vols internationaux Paris/Moscou ; Irkoutsk/Moscou et Moscou/Paris sur vols réguliers (Aérofлот), les taxes aériennes, les transferts et le transport en car
- le trajet en trains : 2<sup>e</sup> classe, compartiments 4 personnes, couchettes superposées
- l'hébergement en hôtels 4\* NL à Moscou, Ekaterinbourg et Irkoutsk en chambre double
- la pension complète du dîner du 1<sup>er</sup> jour au petit-déjeuner du 10<sup>e</sup> jour
- les visites, entrées et excursions mentionnées au programme

Coût : 2.600 €actif/famille, 2.800 €retraité/famille ret., 3.000 €ext. (base 21 et plus)

2.700 €actif/famille, 2.900 €retraité/famille ret., 3.100 €ext. (base 16 à 20 p.)

2.850 €actif/famille, 3.050 €retraité/famille ret., 3.250 €ext. (base 11 à 15 p.)

☛ Prévoir un supplément de 420 € chambre individuelle (sauf dans Transsibérien) - Il vaut mieux partager sa chambre (« Il n'y a pas d'âge pour les braves ! »)

RDV le lundi 9 juin 2014 à 12h – Aéroport Roissy-CDG (lieu et terminal à préciser)

**Un acompte de 600 € par personne est demandé pour le 15 février 2014 au plus tard (réservation avion + séjour), Solde demandé pour le 15 avril 2014 (avec le passeport)**

## EVIAN et ses environs

Du jeudi 2 au samedi 4 octobre 2014 - 3 jours

L'organisateur fera une conférence sur l'Histoire de la Savoie

**HEBERGEMENT A L'HOTEL DE LA PLAGE \*\*\*\*A AMPHION :**

Il est situé à 3 kms d'Evian dans un endroit calme et directement au bord du Lac Léman.

**Jeudi 2 Octobre 2014** - Visite guidée de la cité médiévale de La Roche-sur-Foron

**Vendredi 3 Octobre 2014** - Visite commentée d'Evian et du Domaine de la Vallée d'Aulps

**Samedi 4 octobre 2014** - Visite guidée du Château de Ripaille à Thonon et d'Yvoire

Le montant du circuit comprend :

- le trajet en TGV Paris-Annecy puis Bellegarde-Paris, le transport en autocar grand tourisme
- la pension complète (y compris 1/4 de vin et café aux repas), l'assurance-annulation.

Coût : 490 €actif/famille, 540 €retraité/famille retraité, 590 €ext. (base 20 et plus)

☛ Prévoir supplément de 53 € pour chambre seule RDV le jeudi 2 octobre 2014 au matin – Paris/Gare de Lyon

**Un acompte de 200 € par personne est demandé pour le 15 avril 2014 au plus tard (réservation train + séjour), Solde demandé pour le 1<sup>er</sup> septembre 2014**

## Le PARIS d'Hausmann et de Napoléon III

Samedi 6 décembre 2014

Coût : 50 € (tout compris)

RDV le samedi 6 décembre 2014 à 9h15, devant l'Arc de Triomphe du Carrousel (métro : Palais-Royal).

Pour tout renseignement ou inscription s'adresser à :

☛ Daniel CAVALLI  
Pascal MESSAGER

ONERA  
1 ASCO-Section Histoire  
B.P. 72  
92322-Châtillon CEDEX

<sup>1</sup> Envoyer tout le courrier à :

Daniel CAVALLI 10, rue Ader 78960-Voisins le Bretonneux



# Site internet de l'AAO – Evolution

Le site internet de l'association a fait l'objet d'une description qui a été diffusée en annexe du courrier aux adhérents du 22 février 2013.

Rappel de son adresse : [www.ancienonera.fr](http://www.ancienonera.fr)

Le site est accessible de tous, mais une partie de son contenu (les pages « Adhérents » et « Courriers ») ne peut être atteinte que par les membres de l'association ayant ouvert **un compte utilisateur** (voir la description de la page d'accueil ci-dessous).

**Les modifications par rapport à la version de février 2013 concernent les points suivants :**

La page « **Accueil** » comporte deux liens permettant la création du compte utilisateur :

- 1) le lien **ICI** renvoie dans une séquence « Ouverture de compte » à laquelle on accède par un mot de passe, voir envoi papier, cliquez ensuite sur "demande d'ouverture de compte utilisateur personnel", puis renseignez votre nom (prénom-nom ou nom-prénom), votre adresse de courriel (obligatoire) et envoyez la demande qui arrive directement aux administrateurs du site (procédure recommandée) ;
- 2) le lien **mailto AAO** ouvre votre gestionnaire de messagerie, complétez et envoyez le message sans omettre d'indiquer vos prénom-nom ou nom-prénom. Le message arrive alors dans la messagerie de l'Association.

Dans les deux cas, un courriel vous est ensuite adressé pour vous informer de l'activation du compte.

Une page « **Adhérents** » a été créée pour recevoir les informations réservées aux seuls adhérents.

La page « **Annuaire** » a été supprimée, le répertoire des adhérents, sans mention des numéros de téléphone ni des adresses électroniques, se trouve dans la page « **Adhérents** ».

Une page « **Brèves** » a été créée. Elle est destinée à publier des informations diverses et comporte en particulier les récents compte rendus d'activité, préalablement à leur éventuelle parution dans un bulletin de l'association.

La page « **Onera** » renvoyant sur différents sites (Onera, CE-Idf, ASCO...) a été rebaptisée « **Liens** ».

Une page « **Histoire** » a été ajoutée comportant différents textes et références se rapportant au patrimoine et à des activités passées de l'Onera.

***N.B. Nous engageons vivement tous ceux qui ne l'ont pas encore fait à demander la création de leur compte utilisateur, seul moyen d'accéder aux informations qui leur sont réservées dans les pages Adhérents et Courriers. Vous pourrez ainsi nous faire part de vos souhaits et de vos commentaires dans les champs réservés à cet effet en bas de la page Adhérents, ce qui nous aidera à en faire évoluer le contenu.***

Les administrateurs